

SUOMEN PANKKI  
KIRJASTO

**SUOMEN  
JOUKKOVELKAKIRJALAINAT**

---

**FINLÄNDSKA  
MASSKULDEBREVSLÅN**

---

**FINNISH  
BOND ISSUES**

**1990**

---

Suomen Pankki  

---

Finlands Bank  

---

Bank of Finland  

---

**1991**

Julkaisun on koontanut ja siitä vastaa  
kamreeri Arja Sääksmäki  
Suomen Pankin maksuliikeosastolta,  
puh. (90) 183 2159.

---

Kamrer Arja Sääksmäki vid Finlands Banks  
avdelning för betalningsrörelser,  
tel. (90) 183 2159, har sammanställt publikationen  
och ansvarar för dess innehåll.

---

Compiled and edited by Arja Sääksmäki,  
Senior Clerk, of the Bank of Finland's  
Payments and Settlement Department,  
tel. (90) 183 2159.

---

## SISÄLLYS

Johdanto .....	5	Liitteet .....	47
Merkkien ja lyhenteiden selitykset .....	7	Joukkovelkakirjalainojen keskeiset tunnusmerkit .....	49
Lainat 1990 .....	11	Joukkovelkakirjalainojen rekisteröinnissä tarvittavat asiapaperit .....	50
Markkamääräiset		Velkakirjojen painatusohjeet .....	51
joukkovelkakirjalainat,		<i>Valtiovarainministeriön päätös</i>	
tammikuu–joulukuu 1990 .....	13	<i>obligaatioiden painatuksesta</i> .....	51
<i>Verolliset yleisölainat</i> .....	15	<i>Suomen Pankin päätös debentuurien</i>	
<i>Verottomat yleisölainat</i> .....	22	<i>painatuksesta</i> .....	53
<i>Erillislainat</i> .....	23		
<i>Yhteenveto</i> .....	31		
Valuuttamääräiset			
joukkovelkakirjalainat,			
tammikuu–joulukuu 1990 .....	33		
<i>Yhteenveto</i> .....	45		

---

## INNEHÅLL

Inledning .....	5	Bilagor .....	47
Tecken och förkortningar .....	8	De viktigaste kännetecknen för olika typer av masskuldebrevslån .....	55
1990 års lån .....	11	Dokument som behövs vid registrering av masskuldebrevslån .....	56
Masskuldebrevslån		Direktiv för tryckning av skuldebrev .....	57
i mark, januari–december 1990 .....	13	<i>Finansministeriets beslut om tryckning av obligationer</i> .....	57
<i>Skattepliktiga lån för allmänheten</i> .....	15	<i>Finlands Banks beslut om tryckning av debenturer</i> .....	59
<i>Skattefria lån för allmänheten</i> .....	22		
<i>Lån för andra än allmänheten</i> .....	23		
<i>Sammandrag</i> .....	31		
Masskuldebrevslån			
i utländsk valuta, januari–december 1990 .....	33		
<i>Sammandrag</i> .....	45		

---

## CONTENTS

Introduction .....	5	Appendices .....	47
Explanation of symbols and abbreviations .....	9	Salient features of different types of bonds .....	61
Bond issues in 1990 .....	11	Documents necessary for the registration of bonds .....	62
Markka bond issues,		Regulations governing the printing of bonds and debentures .....	63
January–December 1990 .....	13	<i>Decision of the Ministry of Finance on the printing of bonds</i> .....	63
<i>Taxable public issues</i> .....	15	<i>Decision of the Bank of Finland on the printing of debentures</i> .....	65
<i>Taxfree public issues</i> .....	22		
<i>Private placements</i> .....	23		
<i>Summary</i> .....	31		
Foreign currency bond issues,			
January–December 1990 .....	33		
<i>Summary</i> .....	45		

---



## JOHDANTO

Laisissa obligaatio- ja debentuurilainoista sekä muista joukkovelkakirjalainoista (553/69) määrätään, että joukkovelkakirjalainat on merkittävä ennen niiden liikkeeseenlaskua Suomen Pankin ylläpitämään rekisteriin. Rekisteröintivelvollisuus ei lain mukaan koske valtion liikkeeseen laskemia lainoja. Rekisteriin merkityt tiedot ovat julkisia.

Tämä julkaisu sisältää tiedot kaikista vuonna 1990 rekisteröidyistä joukkovelkakirjalainoista sekä valtion liikkeeseen laskemista obligaatio- ja muista joukkovelkakirjalainoista.

Markkamääräiset lainat on jaoteltu verollisiin ja verottomiin sekä yleisön merkittäviksi tarkoitettuihin ja ns. erillislainoihin.

## INLEDNING

Lagen om obligations- och debenturelån samt övriga masskuldebrevslån (553/69) stadgar att ett masskuldebrevslån innan det emitteras skall införas i Finlands Banks register över masskuldebrevslån. Registreringsskyldigheten gäller enligt lagen inte lån som emitteras av staten. Uppgifterna i registret är offentliga.

Denna publikation innehåller uppgifter om samtliga masskuldebrevslån som registrerats under 1990 samt om statens obligations- och övriga masskuldebrevslån.

Lånen i mark har indelats i skattepliktiga och skattefria lån samt i lån för allmänheten och lån för andra än allmänheten.

## INTRODUCTION

The Act on Bonds, Debentures and Other Bonds (553/69) lays down that bonds are to be registered prior to their issue in the register maintained by the Bank of Finland. According to the Act, the registration requirement does not apply to bonds issued by the government. The data filed with the register are public.

This publication includes data on all bonds, debentures and other debt instruments registered in 1990 as well on bonds and other debt instruments issued by the government.

Markka loans are divided into taxable and taxfree issues and into public issues and private placements.



# MERKKIEN JA LYHENTEIDEN SELITYKSET

## REKISTERINUMERO

Ensimmäinen numero ilmaisee lainatyyppin

- 1 = obligaatiolaina
- 2 = luottodebentuurilaina
- 3 = vastuudebentuurilaina
- 4 = muu joukkovelkakirjalaina
- 5 = valtion obligaatio- tai muu joukkovelkakirjalaina

Kaksi seuraavaa numeroa ilmaisevat lainan rekisteröintivuoden ja kolme viimeistä numeroa rekisteröintijärjestyksen. Lainat ovat lainatyypeittäin numerojärjestyksessä.

## LAINAN NIMI

- OBL.LAINA = obligaatiolaina
- LUOTTODEB.LAINA = luottodebentuurilaina
- VAST.DEB.LAINA = vastuudebentuurilaina
- JVK-LAINA = muu joukkovelkakirjalaina

Julkisesti noteerattavat valuuttamääräiset lainat on merkitty (n)-tunnuksella.

## LAINA-AIKA/VAPAAVUODET

Laina-aika ja vapaavuodet ilmaistaan vuosina, kuukausina ja päivinä.

- BULLET = kertakuoletus laina-ajan päättyessä

## KORKO

- ERITYISEHTO = koron määrittely selostettu lainaehtoissa (saatavissa rekisterinpitäjältä)
- HELIBOR = Helsinki Interbank Offered Rate, joka on viiden ns. heliborpankin sijoitustodistusten ostonoteerausten aritmeettinen keskiarvo päivittäin klo 13.00
- KK = kuukausi
- LIBOR = London Interbank Offered Rate
- LUXIBOR = Luxembourg Interbank Offered Rate
- MAX. = maksimi
- MIN. = minimi
- 0-KUPONKI = nollakuponki
- PERUSKORKO = Suomen Pankin peruskorko
- PV = päivä
- TALL. = määräaikaistalletus
- V = vuosi

## VAKUUS

- \* = lainalla on vakuus

# TECKEN OCH FÖRKORTNINGAR

## REGISTERNUMMER

Den första siffran anger lånetyp

1 = obligationslån

2 = kreditdebenturlån

3 = riskdebenturlån

4 = övrigt masskuldebrevslån

5 = statens obligationslån eller övrigt masskuldebrevslån emitterat av staten

De två följande siffrorna anger lånets registreringsår och de tre sista registreringsnumret. Lånen står i nummerföljd enligt lånetyp.

## LÅNETS NAMN

OBL.LAINA

= obligationslån

LUOTTODEB.LAINA

= kreditdebenturlån

VAST.DEB.LAINA

= riskdebenturlån

JVK-LAINA

= övrigt masskuldebrevslån

OPTIOLAINA

= optionslån

VAIHTOVELKAKIRJALAINA

= konverteringslån

Offentligt noterade lån i utländsk valuta är märkta med (n).

## LÅNEPERIOD/AMORTERINGSFRIA ÅR

Låneperioden och de amorteringsfria åren anges i år, månader och dagar.

BULLET

= amortering i en enda post vid låneperiodens slut

TAKAISINOSTO

= återköp

## RÄNTA

ERITYISEHTO

= räntebestämningen är definierad i lånevillkoren (fås av registerföraren)

HELIBOR

= Helsinki Interbank Offered Rate, som utgör det aritmetiska medeltalet av de fem s.k. heliborbankernas köpnoteringar för bankcertifikat dagligen kl. 13.00

KK

= månader

KORKO ALKAEN

= ränta från

KORKO- JA KUOLETUSPÄIVÄ

= ränte- och amorteringsdag

LIBOR

= London Interbank Offered Rate

LUXIBOR

= Luxembourg Interbank Offered Rate

MAX.

= maximum

MIN.

= minimum

0-KUPONKI

= nollkupong

PERUSKORKO

= Finlands Banks grundränta

PV

= dagar

TALL.

= tidsbunden deposition

V

= år

VIITEKORKO

= referensränta

## SÄKERHET

\*

= lånet har säkerhet

## EMISSIONSKURS

VAIHTUVA

= varierande



# EXPLANATION OF SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

## REGISTRATION NUMBER

The first figure indicates the type of loan

- 1 = ordinary bonds
- 2 = bonds registered as credit debentures
- 3 = bonds registered as subordinated debentures
- 4 = other bonds
- 5 = government bonds (ordinary or other)

The following two figures indicate the year of registration and the last three figures the registration number. The loans are listed in numerical order according to the type of loan.

## NAME OF LOAN

OBL.LAINA	= ordinary bond
LUOTTODEB.LAINA	= credit debenture
VAST.DEB.LAINA	= subordinated debenture
JVK-LAINA	= other bond
OPTIOLAINA	= bond with equity warrant
VAIHTOVELKAKIRJALAINA	= convertible debenture

Publicly quoted foreign currency loans are denoted by the symbol (n).

## LOAN PERIOD/GRACE YEARS

The loan period and grace years are shown in years, months and days.

BULLET	= repayment in one sum at the end of the loan period
TAKAISINOSTO	= repurchase

## INTEREST RATE

ERITYISEHTO	= definition of the interest rate is explained in the loan terms (available from the holder of the register)
HELIBOR	= Helsinki Interbank Offered Rate, which is the average of the offered rates for certificates of deposit quoted daily at 1.00 p.m. by the five largest banks
KK	= month
KORKO ALKAEN	= interest rate as from
KORKO- JA KUOLETUSPÄIVÄ	= date of payment of interest and principal
LIBOR	= London Interbank Offered Rate
LUXIBOR	= Luxembourg Interbank Offered Rate
MAX.	= maximum
MIN.	= minimum
0-KUPONKI	= zero-coupon
PERUSKORKO	= the Bank of Finland's base rate
PV	= day
TALL.	= a fixed-term deposit
V	= year
VIITEKORKO	= reference rate

## GUARANTEE

*	= the loan is guaranteed
---	--------------------------

## ISSUE PRICE

VAIHTUVA	= variable
----------	------------



**LAINAT 1990**

---

**1990 ÅRS LÅN**

---

**BOND ISSUES IN 1990**



**Markkamääräiset  
joukkovelkakirjalainat**

---

**Masskuldebrevslån i mark**

---

**Markka bond issues**



MARKKAMÄÄRÄISET JOUKKOVELKAKIRJALAINAT, TAMMIKUU - JOULUKUU 1990  
 MASSKULDEBREVSLÅN I MARK, JANUARI - DECEMBER 1990  
 MARKKA BOND ISSUES, JANUARY - DECEMBER 1990

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO	
REG.NR	LÅN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÅNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA	
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE	
VEROLLISET YLEISÖLAINAT/ SKATTEPLIKTIGA LÅN FÖR ALLMÄNHETEN/ TAXABLE PUBLIC ISSUES							
190006	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY 13 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 I	100.0	07.03.90	8 - -/ BULLET	100.00	13.000	*
190007	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY 13.5 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 I	75.0	26.03.90	9 - -/ BULLET	100.00	13.500	*
190008	PSP-KUNTAPANKKI OY 13.75 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 I	20.0	02.04.90	8 - -/ BULLET	100.00	13.750	*
190009	PSP-KUNTAPANKKI OY 13.65 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 II	60.0	11.06.90	8 - -/ BULLET	100.00	13.650	*
190017	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY 13.7 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 II	80.0	26.09.90	9 - -/ BULLET	100.00	13.700	*
190018	PSP-KUNTAPANKKI OY 13.85 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 III	25.0	15.10.90	8 - -/ BULLET	100.00	13.850	*
190019	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 II	100.0	17.12.90	8 - -/ BULLET	100.00	PERUSKORKO +4.750 MIN. 12.750	*
190020	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY 13.25 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 III	50.0	17.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.250	*
190021	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY 13.75 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 IV	50.0	28.12.90	9 - -/ BULLET	100.00	13.750	*
389011	POHJOIS-KYMEN SÄÄSTÖPANKKI VAST.DEB.LAINA 1990	20.0	15.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 6KK -0.500 MIN. 9.000 MAX. 15.000	
390002	SHOP-VAST.DEB.LAINA 1990	30.0	01.06.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.300	

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LDAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
390003	OULUN OP-VAST.DEB.LAINA 1990 I	30.0	01.08.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.000
390004	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY VAST.DEB.LAINA 1990 I	150.0	15.06.90	7 - -/ BULLET	100.00	13.000
390005	LAPIN LÄÄNIN SÄÄSTÖPANKKIT VAST.DEB.LAINA 1990	84.0	01.08.90	5 - -/ 1 - -	100.00	PERUSKORKO +4.000 MAX. 13.000
390007	OP-VAST.DEB.LAINA 1990 I	209.5	17.09.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.300
390009	POHJOIS-SAVON SÄÄSTÖPANKKI VAST.DEB.LAINA 1990	20.0	15.10.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.750
390010	ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI VAST.DEB.LAINA 1990	20.0	15.11.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.250
390012	KESKI-SUOMEN SÄÄSTÖPANKKI VAST.DEB.LAINA 1990	50.0	27.11.90	5 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.250
390014	POHJOIS-KARJALAN SÄÄSTÖPANKKI VAST.DEB.LAINA 1990 I	50.0	17.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.750
390015	SATAKUNNAN SÄÄSTÖPANKKI VAST.DEB.LAINA 1990	20.0	31.12.90	5 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.500
490004	TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI JVK-LAINA 1990 I	30.0	15.01.90	2 - -/ BULLET	100.00	11.000
490005	TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI JVK-LAINA 1990 II	30.0	15.01.90	3 - -/ BULLET	100.00	11.250
490006	TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI JVK-LAINA 1990 III	30.0	15.01.90	4 - -/ BULLET	100.00	11.500
490012	OP-RAHOITUSKESKUS DY JVK-LAINA 1990 I	100.0	01.02.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000 *
490013	OP-RAHOITUSKESKUS OY JVK-LAINA 1990 II	150.0	01.02.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.000 *



REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490018	OP-JVK-LAINA 1990 I	303.1	01.02.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.000 *
490019	OP-JVK-LAINA 1990 II	412.6	01.02.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000 *
490020	SUOMEN HYPOTEEKKIYHDISTYS JVK-LAINA 1990 I	150.0	15.02.90	5 - -/ BULLET	100.00	12.050
490021	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 I	200.0	05.02.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.000
490023	SKOP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 I	100.0	23.02.90	3 - -/ BULLET	99.50	13.200 *
490024	OP-RAHOITUSKESKUS OY JVK-LAINA 1990 III	100.0	21.02.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000 *
490025	POSTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990	400.0	21.02.90	3 - -/ BULLET	100.75	13.000
490027	OY FORD RAHOITUS AB JVK-LAINA 1990 I	40.0	22.02.90	2 - -/ BULLET	100.00	13.250 *
490031	OSUUSPANKKI YHTEISTUKI JVK-LAINA 1990 I	20.0	23.02.90	3 - -/ BULLET	100.00	14.000
490033	SUOMEN VIENTILUOTTO OY JVK-LAINA 1990	400.0	05.04.90	3 - -/ BULLET	100.88	13.000
490034	ROVANIEMEN HELLUNTAILÄHETYS RY JVK-LAINA 1990	5.0	15.03.90	5 - -/ BULLET	100.00	9.000
490039	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 II	50.0	26.03.90	5 - -/ BULLET	100.00	12.500
490042	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990	750.0	27.03.90	5 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.000
490053	SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY JVK-LAINA 1990 I	100.0	05.04.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.000
490054	TEOLLISTAMISRAHASTO OY JVK-LAINA 1990	100.0	19.04.90	3 - -/ BULLET	100.63	13.250

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490058	REISJÄRVEN KRISTILLINEN KANSAN- OPISTOYHDISTYS RY JVK-LAINA 1990	6.5	02.05.90	10 - -/ 5 - -	100.00	10.000 *
490061	KAUPUNKIEN YHTEIS- JVK-LAINA 1990 I	340.0	02.05.90	5 - -/ BULLET	96.36	12.500
490068	SUOMEN KIIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990 II	100.0	28.05.90	3 - -/ BULLET	99.50	13.400
490069	SKOP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 II	100.0	31.05.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.250 *
490070	KIIINTEISTÖ OY GASELLI JVK-LAINA 1990 I	100.0	31.05.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.500 *
490071	OULUN OP-JVK-LAINA 1990 I	20.0	01.07.90	3 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.000
490072	SUOMEN HYPOTEEKKIYHDISTYS JVK-LAINA 1990 II	200.0	15.06.90	5 4 -/ BULLET	95.90	12.050
490074	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 III	200.0	15.06.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.250
490077	RAUTARUUKKI OY JVK-LAINA 1990	200.0	05.07.90	5 - -/ BULLET	101.88	13.500
490081	POSTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990	200.0	05.08.90	2 - -/ BULLET	101.13	13.500
490082	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990	300.0	08.08.90	5 - -/ BULLET	101.13	13.375
490083	VEITSILUOTO OY JVK-LAINA 1990	150.0	08.08.90	5 - -/ BULLET	101.88	13.500
490086	SUOMEN KIIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990	200.0	23.07.90	3 - -/ BULLET	VAIHTUVA	9.000
490088	SKOP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 III	100.0	10.08.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.250 *
490094	OP-JVK-LAINA 1990 VII	300.0	15.08.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.250 *

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO	
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA	
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE	
490095	OP-JVK-LAINA 1990 VIII	600.0	15.08.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.250	*
490096	KANSALLISLUOTTOPANKKI OY JVK-LAINA 1990 I	50.0	03.09.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.000	
490098	SUOMEN HYPOTEEKKIYHDISTYS JVK-LAINA 1990 III	300.0	15.09.90	5 4 -/ BULLET	100.00	12.050	
490102	SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY JVK-LAINA 1990 II	750.0	21.09.90	5 3 24/ BULLET	VAIHTUVA	13.000	
490103	OSUUSPANKKI YHTEISTUKI JVK-LAINA 1990 II	20.0	24.09.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.500	
490104	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990 IV	85.0	17.09.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.250	
490112	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990 V	20.0	03.10.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.250	
490113	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990 VI	50.0	03.10.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.250	
490116	OSUUSPANKKI YHTEISTUKI JVK-LAINA 1990 III	15.0	16.10.90	5 - -/ BULLET	98.06	13.800	
490117	KANTA-HÄMEEN ALUESÄÄSTÖPANKKI JVK-LAINA 1990 I	20.0	05.11.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.250	
490123	STS-PANKKI OY JVK-LAINA 1990	50.0	01.11.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000	
490124	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990	100.0	24.10.90	10 - -/ BULLET	100.80	13.375	
490125	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990 I	30.0	24.10.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.500	
490126	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 IV	200.0	25.10.90	3 9 -/ BULLET	VAIHTUVA	13.500	
490129	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY JVK-LAINA 1990 VII	50.0	07.11.90	3 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.500	

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO	
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA	
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE	
490130	TAMPEREEN ALUESÄÄSTÖPANKKI JVK-LAINA 1990 I	30.0	15.11.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.250	
490139	OSUUSPANKKI YHTEISTUKI JVK-LAINA 1990 IV	50.0	30.11.90	5 - -/ BULLET	99.14	13.500	*
490143	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990 II	150.0	10.12.90	5 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.500	
490144	SÄÄSTÖPANKKILAINA JOUKKOVELKAKIRJA 1990 I	160.0	10.12.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.500	*
490146	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 14.12.90 150.0 milj.mk	300.0	14.12.90	10 - -/ BULLET	100.20	13.500	
490155	TURUN KAUPUNKI JVK-LAINA 1990	50.0	17.12.90	8 - -/ BULLET	98.92	13.500	
490166	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990	1500.0	28.12.90	1 - 2/ BULLET	VAIHTUVA	13.300	
490174	TSOP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 I	50.0	31.12.90	2 - -/ BULLET	100.00	13.500	
490175	TSOP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 II	50.0	31.12.90	3 - -/ BULLET	100.00	10.000	
490176	SKOP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 IV	200.0	28.12.90	1 - 1/ BULLET	VAIHTUVA	13.500	*
490178	OSUUSPANKKI YHTEISTUKI JVK-LAINA 1990 V	100.0	28.12.90	1 - 3/ BULLET	VAIHTUVA	13.500	
490179	OSUUSPANKKI YHTEISTUKI JVK-LAINA 1990 VI	30.0	28.12.90	1 - 3/ BULLET	VAIHTUVA	14.000	
490180	TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI JVK-LAINA 1990 IV	70.0	27.12.90	1 - 1/ BULLET	100.00	11.750	
490181	TURUN OP-RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 I	60.0	30.12.90	1 - 1/ BULLET	100.00	13.600	

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490601	AB SVENSK EXPORTKREDIT JVK-LAINA 1990	150.0	17.05.90	3 - -/ BULLET	101.38	13.250
490602	EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION JVK-LAINA 1990	500.0	07.06.90	3 - -/ BULLET	101.13	13.250
490603	KEMIRA INTERNATIONAL FINANCE B.V. JVK-LAINA 1990	150.0	27.07.90	3 - -/ BULLET	101.38	13.500 *
490604	OUTOKUMPU FINANCE B.V. JVK-LAINA 1990	200.0	06.08.90	3 - -/ BULLET	101.38	13.500 *
590001	SUOMEN VALTIO SARJA OBL.LAINA 1990 I - korko- ja kuoletuspäivä 15.03.	1173.0	14.05.90	4 - -/ BULLET	VAIHTUVA	13.000
590002	SUOMEN VALTIO TUOTTO-OBL.LAINA 1990 I	200.0	21.05.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000
590003	SUOMEN VALTIO TUOTTO-OBL.LAINA 1990 II	270.0	13.08.90	3 - -/ BULLET	100.00	12.800
590004	SUOMEN VALTIO * TUOTTO-OBL.LAINA 1990 III	150.0	17.09.90	3 - -/ BULLET	100.00	12.800
590005	SUOMEN VALTIO SARJA OBL.LAINA 1990 II - korko- ja kuoletuspäivä 15.09. - korko alkaen 15.09.90	847.0	01.10.90	4 - -/ BULLET	VAIHTUVA	12.750
590006	SUOMEN VALTIO TUOTTO-OBL.LAINA 1990 IV	215.0	15.10.90	3 - -/ BULLET	100.00	12.900
590007	SUOMEN VALTIO ASUNTO-OBL.LAINA 1990 I - korko- ja kuoletuspäivä 15.09. - korko alkaen 15.09.90	1250.0	17.10.90	10 - -/ BULLET	VAIHTUVA	12.500
590008	SUOMEN VALTIO TUOTTO-OBL.LAINA 1990 V	165.0	19.11.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000
590009	SUOMEN VALTIO TUOTTO-OBL.LAINA 1990 VI	150.0	10.12.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.000

REG.NR	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE

VEROTTOMAT YLEISÖLAINAT/  
SKATTEFRIA LÄN FÖR ALLMÄNHETEN/  
TAXFREE PUBLIC ISSUES

190001	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY OBL.LAINA 1990 I	100.0	05.02.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190002	KANSALLISLUOTTOPANKKI OY OBL.LAINA 1990 I	60.0	05.02.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190003	PSP-KUNTAPANKKI OY OBL.LAINA 1990 I	60.0	05.02.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190004	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY OBL.LAINA 1990 I	77.0	05.02.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190005	SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY OBL.LAINA 1990 I	60.0	05.02.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190011	KANSALLISLUOTTOPANKKI OY OBL.LAINA 1990 III	37.0	03.09.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190012	OKO-INVESTOINTIPANKKI OY OBL.LAINA 1990 II	50.0	03.09.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190013	PSP-KUNTAPANKKI OY OBL.LAINA 1990 II	40.0	03.09.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190014	SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY OBL.LAINA 1990 II	66.0	03.09.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190015	SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY OBL.LAINA 1990 II	37.0	03.09.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *
190016	ÅLANDS HYPOTEKSBANK AB OBL.LAINA 1990 I	20.0	03.09.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO *

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE

ERILLISLAINAT /  
LÄN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN /  
PRIVATE PLACEMENTS

190010	KANSALLISLUOTTOPANKKI OY 10.75 % VEROLLINEN OBL.LAINA 1990 II	46.0	29.06.90	10 - -/ BULLET	100.00	10.750 *
290001	KEHITYSALUERAHASTO OY LUOTTO.DEB.LAINA 1990	155.0	15.01.90	10 - -/ - - -	100.00	PERUSKORKO +1.000
390001	SUOMEN KIINTEISTÖRAHOITUS OY VAST.DEB.LAINA 1990	10.0	30.04.90	6 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 3KK +0.500
390006	INDEPENDENT RAHOITUS OY VAST.DEB.LAINA 1990 I	60.0	29.06.90	8 - -/ BULLET	100.00	14.200
390008	PSP-RAHOITUS OY VAST.DEB.LAINA 1990 I	20.0	18.10.90	10 - -/ BULLET	100.00	11.520
390011	PSP-RAHOITUS OY VAST.DEB.LAINA 1990 II	15.0	23.11.90	7 - -/ BULLET	100.00	13.500
490001	SIJOITUSKYMI OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	7.5	15.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	8.000
490002	ANINKAISTEN KIINTEISTÖVÄLITYS TYYNE BLOMBERG JA ANTERO BLOMBERG JVK-LAINA 1990	3.0	05.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	PERUSKORKO * +5.500
490003	HAKA OY JVK-LAINA 1990	127.0	08.01.90	1 - 23/ BULLET	100.00	12.500
490007	METSÄ-SERLA OY JVK-LAINA 1990 I	150.0	29.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	PERUSKORKO * +2.890
490008	INTERPOLATOR OY JVK-LAINA 1990 I	75.0	19.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	10.000 *
490009	KIINTEISTÖ OY SALON KESKUSKULMA JVK-LAINA 1990	45.0	31.01.90	30 - -/ BULLET	100.00	5.000

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490010	KIINTEISTÖ OY ILMAJOEN KAUPPAKULMA JA KIINTEISTÖ OY ILMAJOEN PANKKIKULMA JVK-LAINA 1990	15.0	31.01.90	10 - -/ BULLET	100.00	8.500
490011	OY LOHJA AB JVK-LAINA 1990	200.0	05.02.90	2 - -/ BULLET	100.00	12.500
490014	PRO LEHDISTÖ OY - PRO PRESSEN AB JVK-LAINA 1990	50.0	31.01.90	4 - -/ BULLET	100.00	11.000 *
490015	KIINTEISTÖ OY KULTATORI JVK-LAINA 1990	9.1	31.01.90	25 - -/ - - -	100.00	4.000
490016	SHOP-FINANSSI OY JVK-LAINA 1990	55.0	28.02.90	5 - -/ BULLET	100.00	PERUSKORKO -3.000
490017	FERENDA OY JVK-LAINA 1990 I	470.0	31.01.90	10 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR * 3KK +0.030
490022	INDEPENDENT RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 I	500.0	08.02.90	5 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 3KK + MAX. 1.500
490026	HELSINGIN PANTTI-OSAKEYHTIÖ JVK-LAINA 1990 I	17.0	22.02.90	3 - -/ BULLET	100.00	14.200 *
490028	NOBISCUM OY OPTIOLAINA 1990	5.0	28.02.90	6 - -/ BULLET	100.00	12.000
490029	BALTIC BANKERS LIMITED OY AB VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990 I	2.0	01.03.90	4 11 27/ BULLET	100.00	12.000
490030	BALTIC BANKERS LIMITED OY AB VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990 II	2.0	01.03.90	4 11 27/ BULLET	100.00	13.750 *
490032	FERENDA OY JVK-LAINA 1990 II	215.0	28.02.90	10 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR * 3KK +0.030
490035	OP-JVK-LAINA 1990 III	143.0	15.03.90	3 9 -/ BULLET	100.00	12.050 *
490036	OP-JVK-LAINA 1990 IV	124.6	15.03.90	4 - -/ BULLET	100.00	12.600 *



REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO	
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA	
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE	
490037	OP-JVK-LAINA 1990 V	148.6	15.03.90	2 - -/ BULLET	100.00	13.000	*
490038	OP-JVK-LAINA 1990 VI	136.0	15.03.90	4 3 -/ BULLET	100.00	12.500	*
490040	HELSINGIN SEUDUN OP-KIINTEISTÖ- KESKUS OY JVK-LAINA 1990	100.0	16.03.90	1 6 -/ BULLET	100.00	10.000	*
490041	ITIKKA LIHABOTNIA OY JVK-LAINA 1990	20.0	29.03.90	7 - -/ BULLET	100.00	12.300	*
490043	KIINTEISTÖ OY SANDBACKA 2 JVK-LAINA 1990	52.0	28.03.90	1 - 4/ BULLET	100.00	12.000	*
490044	KIINTEISTÖ OY SANDBACKA 3 JVK-LAINA 1990	28.0	28.03.90	1 - 4/ BULLET	100.00	12.000	*
490045	KIINTEISTÖ OY SANDBACKA 4 JVK-LAINA 1990	85.0	28.03.90	1 - 4/ BULLET	100.00	12.000	*
490046	KIINTEISTÖ OY SANDBACKA 5 JVK-LAINA 1990	48.0	28.03.90	1 - 4/ BULLET	100.00	12.000	*
490047	FERENDA OY JVK-LAINA 1990 III	160.0	30.03.90	10 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 3KK +0.030	*
490048	KIINTEISTÖ OY LAIPPAPUISTO JVK-LAINA 1990 I	100.0	30.03.90	8 - -/ BULLET	100.00	11.500	*
490049	INDEPENDENT RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 II	300.0	30.03.90	5 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 3KK + MAX. 1.500	
490050	INDEPENDENT RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 III	200.0	30.03.90	5 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 3KK + MAX. 1.500	
490051	SPONSOR OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	215.0	15.03.90	10 - -/ BULLET	100.00	2.000	
490052	OP-OSAKE OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	100.0	12.04.90	5 - -/ BULLET	100.00	2.000	
490055	OULUN SÄÄSTÖRAKENTAJAT OY JVK-LAINA 1990 I	15.0	20.04.90	4 7 9/ BULLET	100.00	13.500	*

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOO/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490056	OULUN SÄÄSTÖRAKENTAJAT OY JVK-LAINA 1990 II	15.0	20.04.90	9 9 15/ - - -	100.00	PERUSKORKO * +4.250
490057	ABB AROS SECURITIES OY OPTIOLAINA 1990	1.0	15.05.90	6 - -/ BULLET	100.00	8.500
490059	NIPET OY JVK-LAINA 1990	132.0	26.04.90	5 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
490060	KAISANIEMI-INVEST OY JVK-LAINA 1990	60.0	03.05.90	5 - -/ BULLET	100.00	PERUSKORKO +1.500
490062	KIINTEISTÖ OY LAHOEN ALEKSANTERIN- KATU 20 JVK-LAINA 1990	50.0	02.05.90	10 - -/ BULLET	100.00	12.000
490063	ALEKSIN KIINTEISTÖSIJOITUS OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	140.0	04.05.90	3 - -/ BULLET	100.00	0-KUPONKI
490064	KANTA-NOTARIAATTI OY JVK-LAINA 1990	25.0	18.05.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.550 *
490065	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JVK-LAINA 1990	255.0	21.05.90	2 - -/ BULLET	100.90	14.000
490067	KIINTEISTÖ OY SEINÄJOEN SÄÄSTÖKESKUS JVK-LAINA 1990 I	13.0	04.06.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.750 *
490073	ALEKSIN KIINTEISTÖSIJOITUS OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990 II	220.0	14.06.90	3 - -/ BULLET	100.00	0-KUPONKI
490075	OY FORD RAHOITUS AB JVK-LAINA 1990	40.0	14.06.90	3 - -/ BULLET	100.00	13.400 *
490076	PIRKANMAAN OSUUSKAUPPA JVK-LAINA 1990 I	40.0	15.06.90	10 - -/ - - -	100.00	HELIBOR * 3KK +0.500
490078	POSTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990	500.0	19.06.90	10 4 11/ 1 10 11	100.00	12.550
490079	OP-OSAKE OY JVK-LAINA 1990	150.0	26.06.90	3 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
490080	TUKIRAHOITUS OY JVK-LAINA 1990	30.0	11.07.90	2 10 17/ BULLET	100.00	13.600 *

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490084	KIINTEISTÖ OY PÄIJÄNTEENTIE 12 JVK-LAINA 1990	21.4	10.08.90	5 - -/ - - -	100.00	5.000
490085	OY SKOFAKS AB VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	300.0	20.07.90	5 - -/ BULLET	100.00	5.000
490087	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JVK-LAINA 1990 I	100.0	13.08.90	3 - -/ BULLET	101.25	13.625
490089	SATAKUNNAN PANKKIIRILIIKE OY JVK-LAINA 1990 I	37.5	10.08.90	2 9 18/ BULLET	100.00	13.850 *
490090	SATAKUNNAN PANKKIIRILIIKE OY JVK-LAINA 1990 II	12.5	10.08.90	4 2 23/ BULLET	100.00	TALL. 6KK +7.250 *
490091	KIINTEISTÖ OY TURUN KAUPPIASKATU 9 B JVK-LAINA 1990 I	50.0	15.08.90	2 11 8/ BULLET	100.00	12.850 *
490092	KIINTEISTÖ OY TURUN KAUPPIASKATU 9 B JVK-LAINA 1990 II	15.0	15.08.90	3 4 8/ BULLET	100.00	TALL. 6KK +6.750 *
490093	PHSP-RAHAMARKKINAT OY JVK-LAINA 1990 I	40.0	15.08.90	2 11 8/ BULLET	100.00	13.300 *
490097	KIINTEISTÖ OY KEITELEEN KASSATALO JVK-LAINA 1990	4.0	03.09.90	25 - -/ BULLET	100.00	5.000
490099	KESKI-SUOMEN PÄÄOMA OY JVK-LAINA 1990 I	20.0	07.09.90	2 10 16/ BULLET	100.00	13.200 *
490100	KESKI-SUOMEN PÄÄOMA OY JVK-LAINA 1990 II	20.0	07.09.90	6 - 10/ BULLET	100.00	PERUSKORKO +4.000 *
490101	KIINTEISTÖ OY ARKADIANKATU 23 JVK-LAINA 1990	195.0	31.08.90	25 - -/ BULLET	100.00	5.000
490105	KIINTEISTÖ OSAKEYHTIÖ MÄNTSÄLÄN PANKINKULMA JVK-LAINA 1990	25.0	01.10.90	40 - -/ BULLET	100.00	5.000
490106	TUKI RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 II	5.0	18.09.90	2 8 10/ BULLET	100.00	13.350 *
490107	KANTA-NOTARIAATTI OY JVK-LAINA 1990 I	20.0	21.09.90	2 10 2/ BULLET	100.00	13.250 *

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490108	ABB STRÖMBERG DY JA SUOMEN PUHALLINTEHDAS OY JVK-LAINA 1990	70.0	07.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	11.800
490109	KIINTEISTÖ OY HÄMEENLINNAN SIBELIUKSENKATU 2 JVK-LAINA 1990 I	20.0	21.09.90	2 10 2/ BULLET	100.00	13.250 *
490110	SAARIJÄRVEN SÄÄSTÖKIINTEISTÖ OY JVK-LAINA 1990 I	12.0`	28.09.90	2 9 25/ BULLET	100.00	13.500 *
490111	SAARIJÄRVEN SÄÄSTÖKIINTEISTÖ OY JVK-LAINA 1990 II	8.0	28.09.90	3 2 25/ BULLET	100.00	PERUSKORKO +4.000 *
490114	PANOSTAJA OY OPTIOLAINA 1990	10.0	23.11.90	5 - -/ BULLET	100.00	14.000
490115	TUKI RAHOITUS OY JVK-LAINA 1990 III	5.0	09.10.90	5 7 19/ - 7 19	100.00	PERUSKORKO +4.100
490118	SANTASALO-VAIhteet OY OPTIOLAINA 1990	5.0	15.11.90	5 - -/ BULLET	100.00	11.000
490119	INSINÖÖRITYÖ OY JVK-LAINA 1990 I	50.0	16.10.90	5 - -/ 1 6 -	100.00	10.000 *
490120	INSINÖÖRITYÖ DY JVK-LAINA 1990 II	80.0	16.10.90	4 - -/ BULLET	100.00	12.500 *
490121	TEOLLISUUDEN VOIMA OY JVK-LAINA 1990	200.0	31.10.90	4 - -/ BULLET	99.00	13.500
490122	SP-SAVINGS SECURITIES OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	420.0	18.10.90	3 - -/ BULLET	100.00	0-KUPONKI
490127	MATTI KOIVURINTA OY JVK-LAINA 1990	66.6	29.10.90	1 6 -/ BULLET	100.00	TALL. 24KK +0.700 *
490128	POSTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 05.11.90 30.0 milj.mk	60.0	02.11.90	9 10 13/ BULLET	99.95	13.375
490131	KERAVAN KLONDYKE OY OPTIOLAINA 1990	18.0	15.11.90	3 1 16/ BULLET	100.00	12.000 *

REK.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490132	OY SKOFAKS AB VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	300.0	20.11.90	5 - -/ BULLET	100.00	5.000
490135	POSTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 29.11.90 150.0 milj.mk	300.0	29.11.90	10 - -/ BULLET	75.95	8.550
490136	POSTIPANKKI OY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 29.11.90 130.0 milj.mk	260.0	29.11.90	9 9 16/ BULLET	101.75	13.400
490137	HEIKKI HARU OY JVK-LAINA 1990	11.0	28.11.90	5 - -/ BULLET	100.00	13.700
490138	LAPPEENRANNAN LÄMPÖVOIMA OY JVK-LAINA 1990	10.2	03.12.90	10 - -/ 1 6 -	100.00	HELIBOR * 6KK +0.350
490140	NEFTEFINN OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990 - korko alkaen 01.07.90	30.0	15.11.90	11 11 29/ BULLET	100.00	5.500
490145	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 12.12.90 150.0 milj.mk	300.0	12.12.90	7 - -/ BULLET	101.25	13.500
490148	HELSINGIN KAUPUNKI JVK-LAINA 1990	100.0	13.12.90	12 - -/ BULLET	100.00	VIITEKORKO 3V +0.475
490150	YKKÖS-ARVOPAPERIT OY JVK-LAINA 1990	50.0	14.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	5.000
490151	ARPERA OY JVK-LAINA 1990 II	200.0	14.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	5.000
490152	IMMUTATA OY JVK-LAINA 1990 II	250.0	14.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	5.000
490158	KESKINÄINEN KIINTEISTÖ OY PERNIÖN POP JVK-LAINA 1990	11.5	31.12.90	25 - -/ BULLET	100.00	10.000
490159	IMMUTATA OY JVK-LAINA 1990 III	220.0	28.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	5.000

REG.NRO	LAINA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.MK	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.MK	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	NOMINAL VALUE, FIM MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490161	KAKKOSFINANSSI OY JVK-LAINA 1990	3.0	28.12.90	4 - -/ BULLET	100.00	12.000
490162	KIINTEISTÖ OY KASSALIPAS JVK-LAINA 1990	2.2	20.12.90	15 - -/ BULLET	100.00	5.000
490163	KIINTEISTÖ OY RAHAKOLMIO JA KAUHAVAN OP-KIINTEISTÖT OY JVK-LAINA 1990	6.0	28.12.90	10 - -/ BULLET	100.00	8.500
490167	OY SHELL AB JVK-LAINA 1990	50.0	27.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR * 3KK +0.100
490168	KYMMENE OY JVK-LAINA 1990	100.0	27.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	12.850 *
490169	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JVK-LAINA 1990	80.0	20.12.90	5 3 -/ BULLET	100.00	3KK 25.000 5V 12.250
490171	HNY-TRADING OY JVK-LAINA 1990 I	160.0	27.12.90	5 - -/ BULLET	VAIHTUVA	14.500
490172	OY INVESTA AB JVK-LAINA 1990 I	25.0	28.12.90	5 - -/ BULLET	101.67	12.000
490173	POLAR-RAKENNUSOSAKEYHTIÖ JVK-LAINA 1990	130.0	31.12.90	5 - -/ 2 - -	100.00	HELIBOR 6KK +0.600
490177	INSINÖÖRITYÖ OY VAIHTOVELKAKIRJALAINA 1990	100.0	27.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	2.000
490184	KIINTEISTÖ OY KLUUVIKATU 8 JVK-LAINA 1990	118.2	31.12.90	5 - -/ BULLET	100.00	HELIBOR 12KK

**Yhteenvedo markkamääräisistä joukkovelkakirjalainoista 1990**  
**Sammandrag av masskuldebrevslån i mark 1990**  
**Summary of markka bond issues in 1990**

	Yleisölainat Lån för allmänheten Public issues		Erillislainat Lån för andra än allmänheten Private placements		Yhteensä Summa Total	
	kpl antal number	milj. mk milj. mk FIM mill.	kpl antal number	milj. mk milj. mk FIM mill.	kpl antal number	milj. mk milj. mk FIM mill.
Obligaatiot Obligationslån Ordinary bonds	29	5 587	1	46	30	5 633
Luottodebentuurit Kreditdebenturlån Credit debentures	—	—	1	155	1	155
Vastuudebentuurit Riskdebenturlån Subordinated debentures	11	683	4	105	15	788
Muut joukkovelkakirjat Övriga masskuldebrevslån Other bonds	68	12 127	103	10 301	171	22 428
Yhteensä Summa Total	108	18 397	109	10 607	217	29 004
Takaisinostot Återköp Repurchases	1	150	4	460	5	610





**Valuuttamääräiset  
joukkovelkakirjalainat**

---

**Masskuldebrevslån i utländsk valuta**

---

**Foreign currency bond issues**



VALUUTTAMÄÄRÄISET JOUKKOVELKAKIRJALAINAT, TAMMIKUU - JOULUKUU 1990  
 MASSKULDEBREVSLÄN I UTLÄNOSK VALUTA, JANUARI - DECEMBER 1990  
 FOREIGN CURRENCY BOND ISSUES, JANUARY - DECEMBER 1990

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
390501	SUOMEN YHDYSPANKKI OY LUF VAST.DEB.LAINA 1990	LUF	300.0	24.04.90	5 - 1/ BULLET	101.95	10.250
390502	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI DEM VAST.DEB.LAINA 1990	DEM	65.0	05.07.90	10 - -/ BULLET	100.00	5V LIBOR 6KK +0.350 5V LIBOR 6KK +0.600
390503	SUOMEN YHDYSPANKKI OY USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	200.0	09.07.90	10 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
	(n)						
390504	POSTIPANKKI OY USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	50.0	12.07.90	10 - -/ BULLET	100.00	5V LIBOR +0.250 5V LIBOR +0.450
	(n)						
390505	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	95.0	18.07.90	50 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
390506	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	100.0	16.07.90	50 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
	(n)						
390507	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	50.0	08.08.90	50 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
	(n)						
390508	POSTIPANKKI OY USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	105.0	03.08.90	50 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
390509	SUOMEN YHDYSPANKKI OY LUF VAST.DEB.LAINA 1990	LUF	1000.0	31.08.90	5 - -/ BULLET	101.60	9.375
	(n)						
390510	POSTIPANKKI OY CHF VAST.DEB.LAINA 1990	CHF	75.0	07.09.90	15 - -/ BULLET	101.75	7.125
	(n)						
390511	SUOMEN YHDYSPANKKI OY USD VAST.DEB.LAINA 1990	USD	60.0	25.10.90	50 - -/ BULLET	100.00	LIBOR 6KK
390512	SUOMEN YHDYSPANKKI OY DEM VAST.DEB.LAINA 1990	DEM	85.0	25.10.90	50 - -/ BULLET	100.00	LIBOR 6KK

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
390513	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY USD VAST.DEB.LAINA 1990 (n)	USD	100.0	17.10.90	10 - -/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
390514	POSTIPANKKI OY LUF VAST.DEB.LAINA 1990	LUF	750.0	06.11.90	5 4 29/ BULLET	101.65	10.125
390515	POSTIPANKKI OY CAD VAST.DEB.LAINA 1990 - takaisinosto 15.11.90 CAD 70.0 milj.	CAD	140.0	15.11.90	14 - -/ BULLET	77.85	ERITYISEHTO
489594	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	2000.0	08.01.90	3 - -/ BULLET	101.50	6.625
489595	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	1000.0	08.01.90	1 - 1/ BULLET	101.00	6.625
489596	SUOMEN YHDYSPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990 (n)	USD	21.0	11.01.90	3 - -/ BULLET	101.32	8.500
490501	SUOMEN VIENTILUOTTO OY CAD JVK-LAINA 1990 (n)	CAD	100.0	17.01.90	7 - -/ BULLET	52.00	0-KUPONKI
490502	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	1500.0	18.01.90	1 - -/ BULLET	100.88	8.250
490503	YHTYNEET PAPERITEHTAAT OY USD JVK-LAINA 1990 (n)	USD	100.0	16.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	LIBOR +0,150
490504	YHTYNEET PAPERITEHTAAT OY LUF JVK-LAINA 1990	LUF	300.0	17.01.90	5 - -/ BULLET	100.00	LUXIBOR 6KK
490505	OY NOKIA AB CHF JVK-LAINA 1990 (n)	CHF	100.0	29.01.90	7 - -/ BULLET	100.75	6.750
490506	POSTIPANKKI OY ECU JVK-LAINA 1990 (n)	ECU	50.0	10.01.90	1 - 1/ BULLET	100.88	10.500
490507	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 I	JPY	1500.0	18.01.90	1 - -/ BULLET	100.88	9.900
490508	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 II (n)	JPY	5000.0	16.01.90	3 3 -/ BULLET	96.75	3KK LIBOR 3KK +0.025 3V 6.500

REK.NRO	LAINA		VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN		VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE		CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490509	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 III	(n)	JPY	500.0	16.01.90	3 3 -/ BULLET	100.38	3KK LIBOR 3KK +0.025 3V 8.500
490510	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	4500.0	23.01.90	1 3 -/ BULLET	101.00	3KK LIBOR 3KK +0.125 1V 12.000
490511	SUOMEN YHDYSPANKKI OY GBP JVK-LAINA 1990	(n)	GBP	17.5	26.01.90	3 - -/ BULLET	70.65	0-KUPONKI
490512	SUOMEN VIENTILUOTTO OY CAD JVK-LAINA 1990	(n)	CAD	100.0	08.02.90	3 - -/ BULLET	101.65	11.375
490513	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI LUF JVK-LAINA 1990		LUF	300.0	02.02.90	3 - -/ BULLET	101.75	9.875
490514	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI USD JVK-LAINA 1990	(n)	USD	27.5	14.02.90	1 - 1/ BULLET	101.13	19.000
490515	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	10000.0	15.02.90	4 - -/ BULLET	101.60	7.125
490516	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	5000.0	15.02.90	5 - -/ BULLET	101.88	7.125
490517	METSÄ-SERLA OY LUF JVK-LAINA 1990		LUF	300.0	31.01.90	4 - -/ BULLET	101.75	10.750
490518	POSTIPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	1500.0	27.02.90	1 - -/ BULLET	100.88	9.250
490519	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990	(n)	DEM	25.0	14.02.90	6 - -/ BULLET	102.13	2V LIBOR 6KK +0.050 4V 7.300
490520	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990	(n)	DEM	15.0	14.02.90	6 - -/ BULLET	102.13	1V LIBOR 6KK +0.070 5V 7.600
490521	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	12000.0	23.02.90	3 - -/ BULLET	101.38	7.200

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRÅ ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490522	SUOMEN YHDYSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990	DEM	300.0	20.02.90	10 - -/ BULLET	100.25	LIBOR 3KK
	(n)						
490523	SUOMEN YHDYSPANKKI OY CHF JVK-LAINA 1990	CHF	60.0	23.02.90	5 - -/ BULLET	100.88	7.500
490524	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	JPY	13200.0	23.02.90	3 - -/ BULLET	101.38	7.200
	(n)						
490525	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI USD JVK-LAINA 1990 I	USD	140.0	22.02.90	3 - -/ BULLET	101.38	8.500
490526	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 IV	JPY	20000.0	15.03.90	2 11 7/ BULLET	101.38	8.000
490527	POSTIPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	5000.0	01.03.90	3 3 -/ BULLET	95.57	3KK LIBOR 3KK +0.250 3V 6.500
	(n)						
490528	SUOMEN YHDYSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990	DEM	10.0	27.02.90	2 - -/ BULLET	100.25	11.250
490529	SUOMEN YHDYSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990	DEM	30.0	09.03.90	10 - -/ BULLET	102.00	2V LIBOR 6KK +0.450 8V 8.000
490530	SUOMEN YHDYSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 01.03.90 DEM 100.0 milj.	DEM	200.0	01.03.90	5 - -/ BULLET	100.00	1V LIBOR 6KK +0.100 4V 8.000
490531	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI DEM JVK-LAINA 1990	DEM	100.0	07.03.90	6 - -/ BULLET	101.75	1V LIBOR 6KK +0.050 5V 8.000
490532	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	10000.0	20.03.90	5 - -/ BULLET	101.85	7.250
	(n)						
490533	SUOMEN VIENTILUOTTO OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	10000.0	08.03.90	4 11 23/ BULLET	101.10	7.000
	(n)						
490534	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	3000.0	19.03.90	2 - -/ BULLET	101.25	9.000
	(n)						

REK.NRO	LAINA		VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIONS- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN		VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMISSIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE		CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490535	POSTIPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	3000.0	26.03.90	2 - -/ BULLET	101.13	8.500
490536	POSTIPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	1500.0	26.03.90	2 - -/ BULLET	101.13	9.250
490537	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI USD JVK-LAINA 1990		USD	210.0	19.03.90	2 - -/ BULLET	101.13	9.000
490538	SUOMEN VIENTILUOTTO OY JPY JVK-LAINA 1990		JPY	20000.0	20.03.90	5 - -/ BULLET	101.88	7.000
490539	POSTIPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990		USD	25.0	27.03.90	3 - -/ BULLET	100.00	3KK 26.000 2V9KK LIBOR 3KK
490540	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	3000.0	05.04.90	3 3 -/ BULLET	101.38	7.750
490541	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	3600.0	05.04.90	5 3 -/ BULLET	101.88	7.800
490542	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI DEM JVK-LAINA 1990	(n)	DEM	500.0	11.04.90	10 - -/ BULLET	100.10	LIBOR 6KK
490543	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990		JPY	5000.0	25.04.90	3 4 -/ BULLET	101.38	7.550
490544	SUOMEN VIENTILUOTTO OY CAD JVK-LAINA 1990	(n)	CAD	100.0	04.05.90	3 - -/ BULLET	101.85	13.375
490545	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	10000.0	22.05.90	5 - -/ BULLET	101.88	7.400
490546	POSTIPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	3000.0	09.05.90	1 - 1/ BULLET	101.13	11.500
490547	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	(n)	JPY	4000.0	15.05.90	2 - -/ BULLET	100.63	10.450
490548	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990		JPY	2000.0	23.05.90	1 8 -/ BULLET	101.13	8.000

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490549	SUOMEN VIENTILUOTTO OY GBP JVK-LAINA 1990 (n)	GBP	200.0	01.06.90	1 6 1/ BULLET	101.88	16.000
490550	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990 (n)	DEM	200.0	15.06.90	10 - -/ BULLET	100.30	LIBOR 6KK +0.031
490551	SUOMEN VIENTILUOTTO OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	15000.0	14.06.90	6 - -/ BULLET	100.70	AUD 8.000
490552	POSTIPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990	USD	25.0	27.06.90	3 - -/ BULLET	100.00	3KK 22.150 2V9KK LIBOR 3KK
490553	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	3000.0	28.06.90	7 3 -/ BULLET	101.50	3KK LIBOR 3KK +0.125 7V 7.000
490554	SUOMEN VIENTILUOTTO OY AUD JVK-LAINA 1990 (n)	AUD	30.0	09.07.90	1 - 1/ BULLET	101.00	26.000
490555	POSTIPANKKI OY ECU JVK-LAINA 1990	ECU	60.0	21.06.90	3 - -/ BULLET	100.20	LIBOR 3KK -0.350
490556	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	3000.0	05.07.90	2 3 -/ BULLET	101.00	ERITYISEHTO
490557	SUOMEN VIENTILUOTTO OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	30000.0	11.07.90	7 - -/ BULLET	95.80	AUD 7.000
490558	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990 (n)	USD	60.0	24.07.90	7 - -/ BULLET	102.00	9.375
490559	SUOMEN YHDYSPANKKI OY ECU JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 30.07.90 ECU 3.0 milj.	ECU	120.0	30.07.90	10 - -/ BULLET	77.90	6.000
490560	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI ECU JVK-LAINA 1990	ECU	100.0	30.07.90	10 - 1/ BULLET	76.70	6.000
490561	SUOMEN YHDYSPANKKI OY ECU JVK-LAINA 1990	ECU	5.0	30.07.90	10 - -/ BULLET	84.80	7.000
490562	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	5000.0	20.08.90	3 - -/ BULLET	101.38	7.625



REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SION- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIDA ÅR	EMIS- SION- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490563	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (A) (n)	JPY	2000.0	16.08.90	2 - 1/ BULLET	101.13	8.500
490564	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (B) (n)	JPY	500.0	16.08.90	2 - 1/ BULLET	101.13	8.500
490565	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n) - takaisinosto 16.08.90 JPY 5000.0 milj.	JPY	10000.0	16.08.90	3 - -/ BULLET	101.38	7.500
490566	SUOMEN VIENTILUOTTO DY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	30000.0	29.08.90	7 - -/ BULLET	95.00 AUD	7.350
490567	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (A) (n)	JPY	1500.0	10.09.90	1 - -/ BULLET	100.88	9.500
490568	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (B) (n)	JPY	900.0	10.09.90	1 - -/ BULLET	100.88	9.000
490569	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	5000.0	29.08.90	1 3 -/ - - -	100.88	3KK LIBOR 3KK +0.125 1V 18.000
490570	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	7000.0	24.08.90	1 5 7/ BULLET	100.00	3KK LIBOR 3KK +0.0625 1V2KK7PV 7.500
490571	POSTIPANKKI DY DEM JVK-LAINA 1990 (n)	DEM	30.0	10.09.90	3 - -/ BULLET	101.00	11.000
490572	SUOMEN YHDYSPANKKI DY JPY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 04.09.90 JPY 9000.0 milj.	JPY	18000.0	04.09.90	10 - -/ BULLET	101.00	3KK LIBOR 3KK +0.0625 9V9KK 7.050
490573	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n) - takaisinosto 10.09.90 JPY 3000.0 milj.	JPY	10000.0	10.09.90	7 3 1/ BULLET	101.88	7.500
490574	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI DY JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	5000.0	20.09.90	3 3 -/ BULLET	101.18	7.750
490575	POSTIPANKKI DY SEK JVK-LAINA 1990	SEK	80.0	12.09.90	1 11 29/ BULLET	99.71	16.200

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490576	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	3000.0	18.09.90	1 - 1/ BULLET	101.13	13.500
490577	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 27.09.90 USO 182.1 milj.	USD	200.0	27.09.90	3 - 1/ BULLET	80.68	0-KUPONKI
490578	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	JPY	5000.0	11.10.90	9 3 -/ BULLET	95.88	ERITYISEHTO
490579	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	12000.0	28.09.90	3 - -/ BULLET	101.35	8.250
490580	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	4000.0	16.10.90	1 - 1/ BULLET	101.13	16.300
490581	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990	JPY	3000.0	22.10.90	8 3 -/ BULLET	91.88	ERITYISEHTO
490582	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI JPY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 16.10.90 JPY 7500.0 milj.	JPY	15000.0	16.10.90	7 - -/ BULLET	101.63	ERITYISEHTO
490583	SUOMEN VIENTILUOTTO OY USO JVK-LAINA 1990 (n)	USO	300.0	26.10.90	3 - -/ BULLET	101.18	8.750
490584	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 25.10.90 JPY 9000.0 milj.	JPY	18000.0	25.10.90	10 - -/ BULLET	102.00	3KK LIBOR +0.063 9V9KK 8.050
490585	POSTIPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	3000.0	18.10.90	4 - -/ BULLET	100.00	3KK 9.000 3V9KK 11.000
490586	POSTIPANKKI OY USO JVK-LAINA 1990	USD	100.0	18.10.90	1 2 -/ BULLET	100.00	2KK LIBOR -0.300 1V LIBOR
490587	SUOMEN VIENTILUOTTO OY JPY JVK-LAINA 1990 (n)	JPY	30000.0	30.10.90	2 - -/ BULLET	101.07	8.000
490588	POSTIPANKKI OY DEM JVK-LAINA 1990	DEM	50.0	30.10.90	2 - -/ BULLET	101.25	11.500

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSIO- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRJA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490589	POSTIPANKKI OY ECU JVK-LAINA 1990	ECU	30.0	12.11.90	3 - -/ BULLET	100.20	LIBOR 3KK -0.310
490590	POSTIPANKKI OY ECU JVK-LAINA 1990	ECU	30.0	12.12.90	3 - -/ BULLET	100.20	LIBOR 3KK -0.310
490591	SUOMEN VIENTILUOTTO OY ECU JVK-LAINA 1990	ECU	100.0	26.11.90	3 - -/ BULLET	101.75	10.500
490592	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990	USD	16.0	28.11.90	3 4 -/ BULLET	100.00	4KK 25.000 3V 14.000 -LIBOR 6KK
490593	SÄÄSTÖPANKKIEN KESKUS-OSAKE-PANKKI USD JVK-LAINA 1990	USD	40.0	27.11.90	1 - -/ BULLET	93.73	0-KUPONKI
490594	POSTIPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990	USD	23.0	27.11.90	2 2 29/ BULLET	100.00	ERITYISEHTO
490595	POSTIPANKKI OY CAD JVK-LAINA 1990	CAD	120.0	13.12.90	4 3 -/ BULLET	101.63	3KK 29.500 4V 9.050
490596	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	3000.0	20.12.90	10 - -/ BULLET	95.00	3KK 8.000 9V9KK 6.000
490598	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	12000.0	17.12.90	2 3 1/ BULLET	101.28	7.800
490599	SUOMEN YHDYSPANKKI OY JPY JVK-LAINA 1990	JPY	5000.0	19.12.90	2 3 -/ BULLET	101.48	3KK LIBOR 3KK +0.125 2V 7.000
490701	OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY NOK JVK-LAINA 1990 - takaisinosto 19.12.90 NOK 250.0 milj.	NOK	500.0	19.12.90	7 - -/ BULLET	100.00	10.800
490702	POSTIPANKKI OY USD JVK-LAINA 1990	USD	15.0	27.12.90	5 - -/ BULLET	100.20	3KK 32.000 4V9KK 6.700
490703	KIINTEISTÖ OY HELSINGIN VARTIOKUMPU GBP JVK-LAINA 1990	GBP	0.6	21.12.90	2 3 25/ BULLET	100.00	LIBOR 6KK +1.000
490704	KIINTEISTÖ OY HELSINGIN VARTIOKUMPU DEM JVK-LAINA 1990	DEM	7.8	21.12.90	2 3 25/ BULLET	100.00	LIBOR 6KK +1.000

REK.NRO	LAINA	VALUUTTA	NIMELLIS- ARVO, MILJ.	LIKK.- LASKU- PÄIVÄ	LAINA-AIKA/ VAPAAVUODET	EMISSION- KURSSI	KORKO
REG.NR	LÄN	VALUTA	NOMINELLT VÄRDE, MILJ.	EMIS- SIONS- DAG	LÄNEPERIOD/ AMORTERINGS- FRIA ÅR	EMIS- SIONS- KURS	RÄNTA
REG.NO	ISSUE	CURRENCY	NOMINAL VALUE, IN MILL.	ISSUE DATE	LOAN PERIOD/ GRACE YEARS	ISSUE PRICE	INTEREST RATE
490705	KIINTEISTÖ OY HELSINGIN VARTIOKUMPU SEK JVK-LAINA 1990	SEK	11.6	21.12.90	2 3 25/ BULLET	100.00	LIBOR 6KK +1.000
490706	KIINTEISTÖ OY HELSINGIN VARTIOKUMPU USD JVK-LAINA 1990	USD	2.6	21.12.90	2 3 25/ BULLET	100.00	LIBOR 6KK +1.000
590101	SUOMEN VALTIO JPY OBL.LAINA 1990	(n) JPY	15000.0	11.07.90	7 - -/ BULLET	100.35	AUD 8.000
590102	SUOMEN VALTIO DEM OBL.LAINA 1990	(n) DEM	300.0	13.07.90	5 - -/ BULLET	101.00	9.000
590103	SUOMEN VALTIO ECU OBL.LAINA 1990	(n) ECU	250.0	02.10.90	5 - -/ BULLET	101.25	10.250
590104	SUOMEN VALTIO JPY OBL.LAINA 1990	(n) JPY	10000.0	20.11.90	5 - -/ BULLET	96.00	FIM 8.300
590105	SUOMEN VALTIO JPY OBL.LAINA 1990	(n) JPY	10000.0	27.11.90	10 - -/ BULLET	96.00	AUD 7.500
590106	SUOMEN VALTIO JPY JVK-LAINA 1990	JPY	7000.0	18.12.90	5 - -/ BULLET	95.80	FIM 8.100
590107	SUOMEN VALTIO CHF JVK-LAINA 1990	CHF	75.0	19.12.90	5 - -/ BULLET	101.38	7.500
590108	SUOMEN VALTIO JPY OBL.LAINA 1990	(n) JPY	5000.0	20.12.90	5 - -/ BULLET	96.00	FIM 8.100
590109	SUOMEN VALTIO FRF OBL.LAINA 1990	(n) FRF	1200.0	20.12.90	5 - -/ BULLET	101.45	10.250

**Yhteenveto valuuttamääräisistä joukkovelkakirjalainoista 1990**  
**Sammandrag av masskuldebrevslån i utländsk valuta 1990**  
**Summary of foreign currency bond issues in 1990**

	Määrä Antal Number	Valuutta Valuta Currency	Yhteensä Summa Total  milj. milj. in mill.
Obligaatiot	1	DEM	300
Obligationslån	1	FRF	1 200
Ordinary bonds	4	JPY	40 000
	1	ECU	250
Vastuudebentuurit	8	USD	760
Riskdebenturlån	1	CAD	140
Subordinated debentures	2	DEM	150
	3	LUF	2 050
	1	CHF	75
Muut joukkovelkakirjat	16	USD	1 305
Övriga masskuldebrevslån	4	CAD	420
Other bonds	3	GBP	218
	2	SEK	92
	1	NOK	500
	12	DEM	1 468
	3	LUF	900
	3	CHF	235
	56	JPY	426 700
	1	AUD	30
	8	ECU	495
Yhteensä Summa Total	131	FIM <sup>1</sup>	34 306
Takaisinostot Återköp Repurchases	10	FIM <sup>1</sup>	2 222

<sup>1</sup> Vuoden 1990 keskimääräisten virallisten myyntikurssien mukaan.  
 Enligt 1990 års genomsnittliga officiella säljkurser.  
 According to average official selling rates for 1990.



**LIITTEET**



**BILAGOR**



**APPENDICES**





## Joukkovelkakirjalainojen keskeiset tunnusmerkit

Laki obligaatio- ja debentuurilainoista sekä muista joukkovelkakirjalainoista (553/69)	Obligaatiolainat	Debentuurilainat	Muut joukkovelkakirjalainat
Liikkeeseenlaskija Joukkovelkakirjalainalaki ei koske valtion eikä Pohjoismaiden Investointipankin liikkeeseen laskemia joukkovelkakirjalainoja.	Kunta, kuntainliitto, seurakunta, kiinnitysluottopankki ja hypoteekkiyhdistys. Osakeyhtiö, osuuskunta ja avoin yhtiö (omat varat min. 500 000 mk). Edellisiin verrattava ulkomainen yhtiö.	Suomalainen kirjanpitovelvollinen elinkeinonharjoittaja tai siihen verrattava ulkomaalainen.	Ei määräyksiä.
Lupa	Valtioneuvosto	Kiinnitysluottopankit ja -laitokset tarvitsevat valtiovarainministeriön luvan.	Kiinnitysluottopankit ja -laitokset tarvitsevat valtiovarainministeriön luvan.
Lausunto	Suomen Pankki		
Rekisteröinti	Suomen Pankki	Suomen Pankki	Suomen Pankki
Lainamäärä	Min. 1 000 000 mk	Min. 50 000 mk Max. lainanottajan oma pääoma ja rahastot, joista on vähennetty kululuonteisten maksujen suorittamiseksi perustetut rahastot ja jakamattomat voittovarot (ei koske pankkia, hypoteekkiyhdistystä eikä luotto-osakeyhtiötä).	Ei määräyksiä.
Laina-aika	Min. ei määräyksiä. Max. 50 v	Min. 5 v Max. 50 v	Min. 1 v 1 pv
Vakuus ja etuoikeusasema	Vakuus on asetettava, jos liikkeeseenlaskija on muu kuin kunta tai kuntainliitto.	Debentuurilainan maksamisesta ei saa asettaa vakuutta.  Luotto- debentuurilainalla on sama oikeus kuin liikkeenlaskijan muilla sitoumuksilla. Vastuudebentuurilainalla on huomompi oikeus kuin liikkeenlaskijan muilla sitoumuksilla.	Ei määräyksiä.
Velkakirjojen lukumäärä	Ei määräyksiä, käytännössä min. 50 kpl.	Min. 50 kpl	Käytännössä min. 20 kpl
Velkakirjojen painaminen	Valtiovarainministeriön hyväksymällä tavalla.	Suomen Pankin hyväksymällä tavalla.	Ei määräyksiä, painamistavasta Suomen Pankin suositus.

## **Joukkovelkakirjalainojen rekisteröinnissä tarvittavat asiakirjat**

### **OBLIGAATIOLAINA**

Lainaehdot  
Valtioneuvoston lupa

### **DEBENTUURILAINA**

Lainaehdot  
Valtiovarainministeriön lupa, jos  
liikkeeseenlaskijana on  
kiinnitysluottopankki tai -laitos  
Päätös lainan liikkeeseenlaskusta  
Kaupparekisteriote  
Yhtiöjärjestys  
Avoin asianajovaltakirja, jos  
liikkeeseenlaskija ei itse hoida rekisteröintiä  
Selvitys omista varoista  
Pankkitarkastusviraston lausunto, jos  
liikkeeseenlaskijana on pankki  
Tilintarkastajien lausunto muissa  
tapauksissa  
Vuosikertomus tai tilinpäätöstiedot

### **MUU JOUKKOVELKAKIRJALAINA**

Lainaehdot  
Valtiovarainministeriön lupa, jos  
liikkeeseenlaskijana on  
kiinnitysluottopankki tai -laitos  
Päätös lainan liikkeeseenlaskusta  
Kaupparekisteriote  
Yhtiöjärjestys  
Avoin asianajovaltakirja, jos  
liikkeeseenlaskija ei itse hoida rekisteröintiä  
Vuosikertomus tai tilinpäätöstiedot

Optiolainan ja vaihtovelkakirjalainan rekisteröinnissä tarvitaan  
yhtiökokouksen päätös lainan liikkeeseenlaskusta.

Valuuttamääräisten lainojen lainaesitteet pyydetään toimittamaan  
Suomen Pankin maksuliikeosastolle.

# VELKAKIRJOJEN PAINATUSOHJEET

## Valtiovarainministeriön päätös obligaatioiden painatuksesta

Annettu Helsingissä 19 päivänä  
helmikuuta 1988

Valtiovarainministeriö on obligaatio- ja debentuurilainoista sekä muista joukkovelkakirjalainoista 29 päivänä elokuuta 1969 annetun lain (553/69) 9 § 4 momentin nojalla päättänyt muuttaa ministeriön 28 päivänä helmikuuta 1983 antaman obligaatioiden painatusta koskevan päätöksen 4 §:n 2 momenttia. Muutettuna valtiovarainministeriön päätös kokonaisuudessaan kuuluu seuraavasti:

### 1 §

Suomessa liikkeeseen laskettavien obligaatioiden painatuksessa on noudatettava tämän päätöksen määräyksiä, jollei valtiovarainministeriö erityisistä syistä toisin määrää.

Tässä päätöksessä tarkoitetaan yleisön merkittäväksi tarkoitetulla obligaatiolainalla lainaa, jonka kaikkien obligaatioiden merkitsemisestä ei ole ennen lainan liikkeeseen laskua sovittu valtion, kuntien, kuntainliittojen, Suomen Pankin tai rahoituslaitosten kanssa ja jota tarjotaan yleisön merkittäväksi tai joka on tarkoitettu yleisölle edelleen myytäväksi.

### 2 §

Obligaatiot on painettava painolaitoksessa, jolla on varmuuspainatukseen tarvittavat koneet ja laitteet sekä sellainen valvonta-, tarkastus- ja muu turvallisuusjärjestelmä, joka estää painovälineiden, -materiaalien ja valmiiden painotuotteiden väärinkäyttämisen.

### 3 §

Paperissa, jota käytetään obligaatioiden painatukseen, on oltava joko lainan liikkeeseen laskijan tai painolaitoksen vähintään kaksiportainen vesileima. Vesileimalla varustettua paperia saadaan valmistaa vain vesileiman haltijan luvalla eikä sitä saa olla yleisesti myytävänä.

Obligaatioiden painatuksessa käytettävän paperin on täytettävä valtion viranomaisissa käytettävistä papereista ja muista kirjoitus- tarvikkeista annetun asetuksen (599/70) 7 §:ssä säädetyt arkistopaperille asetettavat vaatimukset. Paperin painon on oltava vähintään 90 grammaa neliometriltä. Paperin kuitukoostumuksesta on vähintään 50 prosenttia oltava lumppuselluloosaa.

### 4 §

Obligaation etulehden sekä kunkin maksu- ja korkolipun pohjaan ja kehyksiin on painettava vähintään kaksiväriset varmuuskuviot, joiden on peitettävä vähintään 75 prosenttia paperin pinnasta. Optisen tai vastaavan koneellisesti luettavan numeroinnin vaatima varmuuskuvion alue luetaan mukaan varmuuskuvioiden pinta-alaan. Varmuuskuvioiden on muodostuttava aalto-, kaari- tai ympyräviivan täsmällisistä ja yhtenäisistä viivakuvioinneista.

Jos laina on tarkoitettu yleisön merkittäväksi, pohjaan painettavan varmuuskuvion on oltava uuskuvioiva ja varmuuskuviot on painolaitoksen itsensä valmistettava koneellisesti piirräntäneulan tai vastaavan avulla siten, että ne on tarvittaessa täsmällisesti toistettavissa. Valtiovarainministeriö voi erityisistä syistä antaa luvan varmuuskuvioiden teettämiseen jossain toisessa vastaavassa painolaitoksessa.

Jos lainaa ei ole tarkoitettu yleisön merkittäväksi, on varmuuskuvioiden oltava painolaitoksen itsensä tai sitä vastaavan muun painolaitoksen turvalliseksi katsottavalla tavalla valmistamia. Kuvioiden valmistuksessa ei saa käyttää rasterointia eikä käsinpiirtämistä.

#### 5 §

Jos laina on tarkoitettu yleisön merkittäväksi, on varmuuskuviot painettava joko kaiverruspaino-, kohopaino- tai kuivaoffsetmenetelmällä. Vähintään yksi kehyksiin käyetyistä väreistä on painettava kaiverruspainomenetelmällä.

Jos lainaa ei ole tarkoitettu yleisön merkittäväksi, voidaan varmuuskuviot painaa muullakin kuin I momentissa mainitulla menetelmällä.

#### 6 §

Obligaatiot ja niiden maksu- ja korkoliput on numeroitava. Numeroiden ja mahdollisen sarjamerkinnän on oltava varmuuskuvion sisällä. Käytettäessä optista tai vastaavaa koneellisesti luettavaa numerointia on varmistauduttava siitä, että valittu numerointi eroaa jo liikkeeseen lasketuissa joukkovelkakirjalainoissa käytetyistä numeroinneista.

Obligaatioiden etulehden sekä kunkin maksu- ja korkolipun alaosaan on painettava kehykseen käytetyllä värillä painolaitoksen nimi.

#### 7 §

Ennen obligaatioiden painatusta on painolaitoksen esitettävä valtiovarainministeriölle selvitys edellä 2 §:ssä tarkoitetuista turvajärjestelyistä. Jos turvajärjestelyt on aikaisemmin hyväksytty, ei selvitystä tarvitse toimittaa.

Painolaitoksen on lisäksi annettava kirjallinen suostumus siihen, että valtiovarainministeriön määräämällä virkamiehellä on halumanaan ajankohtana oikeus toimittaa painolaitoksessa tarkastus tämän päätöksen noudattamisesta.

#### 8 §

Välittömästi painatuksen tapahduttua obligation mallikappale on toimitettava valtiovarainministeriölle.

#### 9 §

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivänä maaliskuuta 1988 ja sen jälkeen liikkeeseen laskettaviin obligaatiolainoihin.

---

Helsingissä 19 päivänä helmikuuta 1988

Valtiovarainministeri *Erkki Liikanen*  
Vanhempi hallitussihteeri Olli Paaja

# Suomen Pankin päätös debentuurien painatuksesta (18.2.1983)

4 §

## 1 §

Suomessa liikkeeseen laskettavien debentuurien painatuksessa on noudatettava tämän päätöksen määräyksiä, jollei Suomen Pankki erityisistä syistä toisin määrää.

Päätöstä suositellaan noudatettavaksi myös obligaatio- ja debentuurilainoista sekä muista joukkovelkakirjalainoista annetun lain (553/69) 27 §:ssä tarkoitettujen muiden joukkovelkakirjalainojen painatuksessa.

## 2 §

Debentuurit on painettava painolaitoksessa, jolla on varmuuspainatukseen tarvittavat koneet ja laitteet sekä sellainen valvonta-, tarkastus- ja muu turvallisuusjärjestelmä, joka estää painovälineiden, -materiaalien ja valmiiden painotuotteiden väärinkäyttämisen.

## 3 §

Paperissa, jota käytetään debentuurien painatukseen, on oltava joko lainan liikkeeseenlaskijan tai painolaitoksen vähintään kaksiportainen vesileima. Vesileimalla varustettua paperia saadaan valmistaa vain vesileiman haltijan luvalla eikä sitä saa olla yleisesti myytävänä.

Debentuurien painatuksessa käytettävän paperin on täytettävä valtion viranomaisissa käytettävistä papereista ja muista kirjoitus- ja tarvikkeista annetun asetuksen (599/70) 7 §:ssä säädetyt arkistopaperille asetettavat vaatimukset. Paperin painon on oltava vähintään 90 grammaa neliömetriltä. Paperin kuitukoostumuksesta on vähintään 50 prosenttia oltava lumppuselluloosaa.

Debentuurien etulehden sekä kunkin maksu- ja korkolipun pohjaan ja kehyksiin on painettava vähintään kaksiväriset varmuuskuviot, joiden on peitettävä vähintään 75 prosenttia paperin pinnasta. Optisen tai vastaavan koneellisesti luettavan numeroinnin vaatima varmuuskuvion alue luetaan mukaan varmuuskuvioiden pinta-alaan. Varmuuskuvioiden on muodostuttava aalto-, kaari- tai ympyräviivan täsmällisistä ja yhtenäisistä viivakuvioinneista.

Jos laina on tarkoitettu yleisön merkittäväksi, pohjaan painettavan varmuuskuvion on oltava uskuvioiva ja varmuuskuviot on painolaitoksen itsensä valmistettava koneellisesti piirräntäneulan tai vastaavan avulla siten, että ne on tarvittaessa täsmällisesti toistettavissa. Suomen Pankki voi erityisistä syistä antaa luvan varmuuskuvioiden teettämiseen jossain toisessa vastaavassa painolaitoksessa. (Muutettu 19.11.1987)

Jos lainaa ei ole tarkoitettu yleisön merkittäväksi, on varmuuskuvioiden oltava painolaitoksen itsensä tai sitä vastaavan muun painolaitoksen turvalliseksi katsottavalla tavalla valmistamia. Kuvioiden valmistuksessa ei saa käyttää rasterointia eikä käsinpiirtämistä.

5 §

Jos laina on tarkoitettu yleisön merkittäväksi, on varmuuskuviot painettava joko kaiverruspaino-, kohopaino- tai kuivaoffsetmenetelmällä. Vähintään yksi kehyksiin käytetyistä väreistä on painettava kaiverruspainomenetelmällä.

Jos lainaa ei ole tarkoitettu yleisön merkittäväksi, voidaan varmuuskuviot painaa muullakin kuin 1 momentissa mainitulla menetelmällä.

## 6 §

Debentuurit ja niiden maksu- ja korkoliput on numeroitava. Numeroiden ja mahdollisen sarjamerkinnän on oltava varmuuskuvion sisällä. Käytettäessä optista tai vastaavaa koneellisesti luettavaa numerointia on varmistauduttava siitä, että valittu numerointi eroaa jo liikkeeseen lasketuissa joukkovelkakirjalainoissa käytetyistä numeroinneista.

Debentuurien etulehden sekä kunkin maksu- ja korkolipun alaosaan on painettava kehykseen käytetyllä värillä painolaitoksen nimi.

## 7 §

Ennen debentuurien painatusta on painolaitoksen esitettävä Suomen Pankille selvitys edellä 2 §:ssä tarkoitetuista turvajärjestelyistä. Jos turvajärjestelyt on aikaisemmin hyväksytty, ei selvitystä tarvitse toimittaa.

Painolaitoksen on lisäksi annettava kirjallinen suostumus siihen, että Suomen Pankin määräämällä toimenhaltijalla on haluamaan ajankohtana oikeus toimittaa painolaitoksessa tarkastus tämän päätöksen noudattamisesta.

## 8 §

Välittömästi painatuksen tapahduttua debentuurin mallikappale on toimitettava Suomen Pankille.

## 9 §

Tätä päätöstä sovelletaan 1.3.1983 ja sen jälkeen liikkeeseen laskettaviin debentuurilainoihin.

## De viktigaste kännetecknen för olika typer av masskuldebrevslån

Lag om obligations- och debenturelån samt övriga masskuldebrevslån (553/69)	Obligationslån	Debenturlån	Övriga masskuldebrevslån
Emittent Lagen om masskuldebrevslån gäller inte statens eller Nordiska Investeringsbankens emissioner av masskuldebrevslån.	Kommun, kommunalförbund, församling, hypoteksbank och hypoteksförening. Aktiebolag, andelslag och öppet bolag (egna tillgångar minst 500 000 mk). Med dessa jämförbart utländskt bolag.	Finländsk bokföringsskyldig näringsidkare eller därmed jämförbar utlänning.	Bestämmelser saknas.
Tillstånd	Statsrådet	Hypoteksbanker och hypoteksinrättningar måste ha tillstånd av finansministeriet.	Hypoteksbanker och hypoteksinrättningar måste ha tillstånd av finansministeriet.
Utlåtande	Finlands Bank		
Registrering	Finlands Bank	Finlands Bank	Finlands Bank
Lånebelopp	Min. 1 000 000 mk	Min. 50 000 mk Max. låntagarens eget kapital och fonder, exkl. sådana fonder som grundats för betalning av utgifter av omkostnadsnatur samt outdelade vinstmedel (gäller ej bank, hypoteksförening eller kreditaktiebolag).	Bestämmelser saknas.
Låneperiod	Minimibestämmelser saknas. Max. 50 år	Min. 5 år Max. 50 år	Min. 1 år 1 dag
Säkerhet och prioritetsställning	Säkerhet av andra emittenter än kommun eller kommunalförbund.	För återbetalning av ett debenturlån får ingen säkerhet ställas. Ett kreditdebenturlån har samma rätt som emittentens övriga förbindelser. Ett riskdebenturlån har sämre rätt än emittentens övriga förbindelser.	Bestämmelser saknas.
Antal skuldebrev	Bestämmelser saknas, i praktiken min. 50 st.	Min. 50 st.	I praktiken min. 20 st.
Tryckning av skuldebrev	På ett sätt som godkänts av finansministeriet.	På ett sätt som godkänts av Finlands Bank.	Bestämmelser saknas, Finlands Banks rekommendation om trycknings sättet.

## Dokument som behövs vid registrering av masskuldebrevslån

### OBLIGATIONSÅN

Lånevillkor  
Statsrådets tillstånd

### DEBENTURLÅN

Lånevillkor  
Tillstånd av finansministeriet, om emittenten är en hypoteksbank eller hypoteksinrättning  
Beslut om låneemission  
Utdrag ur handelsregistret  
Bolagsordning  
Rättegångsfullmakt in blanco, om emittenten inte själv sköter registreringen  
Utredning över egna tillgångar  
Utlåtande av bankinspektionen, om emittenten är en bank  
Utlåtande av revisorerna i övriga fall  
Årsberättelse eller bokslutsuppgifter

### ÖVRIGA MASSKULDEBREVSLÅN

Lånevillkor  
Tillstånd av finansministeriet, om emittenten är en hypoteksbank eller hypoteksinrättning  
Beslut om låneemission  
Utdrag ur handelsregistret  
Bolagsordning  
Rättegångsfullmakt in blanco, om emittenten inte själv sköter registreringen  
Årsberättelse eller bokslutsuppgifter

Vid registrering av optionslån och konverteringslån krävs bolagsstämmans beslut om låneemissionen.

Låneprospekten för lån i utländsk valuta tillställs Finlands Banks avdelning för betalningsrörelser.



# DIREKTIV FÖR TRYCKNING AV SKULDEBREV

## Finansministeriets beslut om tryckning av obligationer

Utfärdat i Helsingfors  
den 19 februari 1988

Finansministeriet har med stöd av 9 § 4 mom. lagen den 29 augusti 1969 om obligations- och debenturelån samt övriga masskuldebrevslån (553/69) beslutat ändra 4 § 2 mom. i finansministeriets beslut om tryckning av obligationer utfärdat den 28 februari 1983. Efter denna ändring har finansministeriets beslut i sin helhet följande lydelse:

### 1 §

Vid tryckning av obligationer som emitteras i Finland skall bestämmelserna i detta beslut iakttagas, om inte finansministeriet av särskilda skäl bestämmer annat.

I detta beslut åsyftas med obligationslån avsett att tecknas av allmänheten lån, vars samtliga obligationer inte enligt överenskommelse med staten, kommunerna, kommunalförbunden, Finlands Bank eller finansieringsinrättningarna före emittringen skall tecknas av dessa och som utbjuds allmänheten till teckning eller som är avsett att säljas vidare till allmänheten.

### 2 §

Obligationerna skall tryckas i tryckeri, som har för säkerhetstryckning erforderliga maskiner och anordningar samt ett övervaknings-, kontroll- och säkerhetssystem som förhindrar missbruk av tryckmedia, -material och färdiga trycksaker.

### 3 §

På papper, som används för tryckning av obligationer, skall finnas antingen emittentens eller tryckeriets vattenmärke av minst två schatteringar. Papper som är försett med

vattenmärke får tillverkas endast med tillstånd av vattenmärkets innehavare och får inte saluhållas till allmänt bruk.

Det papper som används vid tryckning av obligationer skall uppfylla de fordringar som i 7 § förordningen angående papper och annan skrivmateriel som användes hos de statliga myndigheterna (599/70) stadgats för arkiveringsdugligt papper. Papperet skall väga minst 90 gram per kvadratmeter. Av papperets fibersammansättning skall minst 50 procent vara lumpcellulosa.

### 4 §

På botten och ramarna till obligationens mantel samt till varje enskild betalnings- och dividendkupong skall tryckas säkerhetsguillocherna i minst två färger, vilka skall täcka minst 75 procent av papperets yta. Det område utan säkerhetstryck som krävs för optisk eller motsvarande maskinellt läsbar numrering inberäknas i säkerhetsguillochernas yta. Säkerhetsguillocherna skall bildas av exakta och enhetliga mönster av våg-, båg- eller cirkellinjer.

Är lån avsett att tecknas av allmänheten, bör säkerhetsmönstret i bottenstrycket vara nybildat och skall tryckeriet självt göra säkerhetsguillocherna i guillochmaskin eller på motsvarande sätt så, att de vid behov kan reproduceras exakt. Finansministeriet kan av särskilda skäl bevilja tillstånd att låta tillverka säkerhetsguillocherna i annat motsvarande tryckeri.

Är lån inte avsett att tecknas av allmänheten, skall säkerhetsguillocherna vara producerade av tryckeriet självt eller av annat motsvarande tryckeri på ett sätt som bör anses säkert. Guillocherna får inte framställas genom rastrening eller teckning för hand.

## 5 §

Är lån avsett att tecknas av allmänheten, skall säkerhetsguillocherna tryckas med ståltrycks-, boktrycks- eller torroffsetmetod. Minst en av de färger som används i ramarna skall tryckas med ståltrycksmetoden.

Är lån inte avsett att tecknas av allmänheten, kan säkerhetsguillocherna tryckas även med annan än i 1 mom. nämnd metod.

## 6 §

Obligationerna och deras betalnings- och dividendkuponger skall numreras. Numrets siffror och eventuell seriebeteckning skall finnas inom säkerhetsguillochen. Då optisk eller motsvarande maskinellt läsbar numring används, skall visshet föreligga om att den valda numreringen avviker från numring som använts i redan emitterade masskuldebrevslån.

På nedre delen av obligationernas mantel samt på varje betalnings- och dividendkupongs nedre del skall tryckas tryckeriets namn med den färg som använts till ramen.

## 7 §

Innan obligationerna trycks skall tryckeriet för finansministeriet tillstålla en redogörelse för de ovan i 2 § avsedda säkerhetsarrangemangen. Har säkerhetsarrangemangen godkänts tidigare, behöver redogörelse inte tillställas ministeriet.

Tryckeriet skall därtill ge skriftligt samtycke till att en av finansministeriet förordnad tjänsteman vid en tidpunkt som han bestämmer har rätt att vid tryckeriet verkställa inspektion av hur detta beslut iakttagits.

## 8 §

Omedelbart efter tryckningen skall obligations specimenexemplar tillställas finansministeriet.

## 9 §

Detta beslut tillämpas på obligationslån som emitteras den 1 mars 1988 och därefter.

---

Helsingfors den 19 februari 1988

Finansminister *Erkki Liikanen*  
Äldre regeringssekreterare Olli Paaja

# Finlands Banks beslut om tryckning av debenturer (18.2.1983)

## 4 §

### 1 §

Vid tryckning av debenturer som emitteras i Finland skall bestämmelserna i detta beslut iakttas, om inte Finlands Bank av särskilda skäl bestämmer annat.

Finlands Bank rekommenderar att beslutet följs också då det gäller tryckning av de övriga masskuldebrev som avses i § 27 lagen om obligations- och debenturelån samt övriga masskuldebrevslån (553/69).

### 2 §

Debenturerna skall tryckas i ett tryckeri som har erforderliga maskiner och apparater för säkerhetsstryckning och ett övervaknings-, kontroll- och säkerhetssystem som förhindrar missbruk av tryckeriutrustning, tryckningsmaterial och färdiga tryckalster.

### 3 §

Det papper som används då debenturerna trycks skall vara försett med antingen emitentens eller tryckeriets vattenmärke i minst två schatteringar. Papperet får tillverkas endast med tillstånd av den som har rätten till vattenmärket och får inte säljas för allmänt bruk.

Det använda papperet skall uppfylla de krav som ställs på arkivpapper i § 7 förordningen angående papper och annan skrivmateriel som används hos de statliga myndigheterna (599/70). Papperet skall väga minst 90 gram per kvadratmeter. Av fibrerna i papperet skall minst 50 procent bestå av lumpcellulosa.

På botten och på ramarna till debenturernas mantel och till varje betalnings- och räntekupong skall tryckas säkerhetsfigurer i minst två färger, vilka skall täcka minst 75 procent av papperets yta. Det område utan säkerhetstryck som krävs för optisk eller motsvarande elektroniskt läsbar numrering räknas med i säkerhetsmönstrets yta. Säkerhetsfigurerna skall bestå av exakta och enhetliga våg-, båg- eller cirkellinjer.

Om ett lån är avsett att tecknas av allmänheten skall säkerhetsfigurerna i bottenrycket bilda ett nytt mönster och tryckeriet självt göra säkerhetsmönstret i guillochemaskin eller på motsvarande sätt så att det vid behov kan reproduceras exakt. Finlands Bank kan av särskilda skäl ge tillstånd till att säkerhetsfigurerna görs i ett annat motsvarande tryckeri. (Ändrat 19.11.1987)

Om ett lån inte är avsett att tecknas av allmänheten, skall säkerhetsmönstret tillverkas av tryckeriet självt eller av något annat motsvarande tryckeri på ett säkert sätt. Figurerna får inte framställas genom rastring eller för hand.

## 5 §

Om ett lån är avsett att tecknas av allmänheten, skall säkerhetsmönstret tryckas med ståltrycks-, boktrycks- eller torroffsetmetod. Minst en av de färger som används i ramarna skall tryckas med ståltrycksmetoden.

Om ett lån inte är avsett att tecknas av allmänheten, kan säkerhetsmönstret tryckas även med andra metoder än dem som nämns i moment 1.

## 6 §

Debenturerna och betalnings- och räntekupongerna skall numreras. Numret och eventuella seriebeteckningar skall finnas inom säkerhetsmönstret. Då optisk eller motsvarande elektroniskt läsbar numrering används, skall man försäkra sig om att den valda numreringen avviker från sådan som använts i redan emitterade masskuldebrevslån.

I nedre kanten av debenturernas mantel och av varje betalnings- och räntekupong skall tryckas tryckeriets namn i samma färg som använts till ramen.

## 7 §

Innan debenturerna trycks skall tryckeriet lämna Finlands Bank en redogörelse för de säkerhetsarrangemang som nämns i § 2. Om säkerhetsarrangemangen godkänts tidigare, krävs ingen särskild redogörelse.

Tryckeriet skall dessutom ge skriftligt samtycke till att en befattningshavare som Finlands Bank förordnar vid fritt vald tidpunkt har rätt att företa inspektion vid tryckeriet av att beslutet följs.

## 8 §

Omedelbart efter tryckningen skall ett specimenexemplar av debenturerna tillställas Finlands Bank.

## 9 §

Detta beslut tillämpas på debenturlån som emitteras fr.o.m. den 1 mars 1983.

## Salient features of different types of bonds

<b>Act on Bonds, Debentures and Other Bonds (Statute Book No. 553/69)</b>	<b>Ordinary bonds</b>	<b>Debentures</b>	<b>Other bonds</b>
Issuer The Act does not apply to bond issues floated by the Government or the Nordic Investment Bank	Local authorities, joint local authorities, religious communities, mortgage banks and mortgage societies Limited companies, cooperative societies and ordinary partnerships (equity, at least FIM 500 000) and comparable foreign companies	Domestic and foreign business entities obliged to keep books of account	No regulations in force
Permission	Council of State	Mortgage banks and mortgage institutions require the permission of the Ministry of Finance	Mortgage banks and mortgage institutions require the permission of the Ministry of Finance
Statement	Bank of Finland		
Filing	Bank of Finland	Bank of Finland	Bank of Finland
Principal amount of loan	Minimum: FIM 1 000 000	Minimum: FIM 50 000 Maximum: borrower's equity capital less distributable capital (not applicable to banks, mortgage societies and credit companies)	No regulations in force
Period of loan	Minimum: no regulations in force Maximum: 50 years	Minimum: 5 years Maximum: 50 years	Min. 1 year 1 day
Security and ranking	Security must be given if the issuer is other than a local authority or joint local authority	Security may not be given Credit debentures enjoy the same rights as other liabilities made out by issuer Subordinated debentures are inferior to other liabilities made out by issuer	No regulations in force
Number of bonds	No regulations in force, in practice at least 50	At least 50	In practice, at least 20
Printing of bonds	As approved by the Ministry of Finance	As approved by the Bank of Finland	No regulations in force, recommendations on printing by th Bank of Finland

# Documents necessary for the registration of bonds

## ORDINARY BONDS

Loan terms  
Permission of the Council of State

## DEBENTURES

Loan terms  
Permission of the Ministry of Finance if the issuer is a mortgage bank or mortgage institution  
Decision on issue  
Extract from the trade register  
Articles of association  
Unlimited power of attorney if the issuer does not handle the filing  
An account of the issuer's net assets  
Statement by the Banking Supervision Office if the issuer is a bank  
In other cases statement by the auditors  
Annual report or financial statements

## OTHER BONDS

Loan terms  
Permission of the Ministry of Finance if the issuer is a mortgage bank or mortgage institution  
Decision on issue  
Extract from the trade register  
Articles of association  
Unlimited power of attorney if the issuer does not handle the filing  
Annual report on financial statements

When filing bonds with equity warrants or convertible debentures a decision of the general meeting on the issue of the bond is required.

Prospectuses for foreign currency bond issues should be sent to the Bank of Finland's Payments and Settlement Department.

# REGULATIONS GOVERNING THE PRINTING OF BONDS AND DEBENTURES

## Decision of the Ministry of Finance on the printing of bonds

Issued in Helsinki  
on the 19th February, 1988

Pursuant to § 9 (4) of the Act on Bonds, Debentures and Other Bonds (553/69) issued on August 29, 1969, the Ministry of Finance has decided to amend § 4 (2) of the decision of the Ministry issued on February 28, 1983 concerning the printing of bonds. In its amended form, the decision of the Ministry of Finance reads in its entirety as follows:

### § 1

The printing of bonds to be issued in Finland shall be subject to the provisions contained in this Decision unless otherwise directed by the Ministry of Finance for special reasons.

In this decision, a bond intended for public subscription denotes a loan the subscription of all the bonds of which has not been agreed on, prior to the issue of the loan, with the central government, local authorities, joint local authorities, the Bank of Finland or financial institutions and which is offered for public subscription or is intended for resale to the public.

### § 2

Bonds shall be printed by a printing firm that has the necessary machinery and equipment for security printing and a control, inspection and security system which prevents the misuse of printing equipment, materials and finished products.

### § 3

The paper used for the printing of bonds shall bear the watermark of the issuer or the security printer. The watermark shall be at least two-dimensional. Watermarked paper can be manufactured only with the permission of the holder of the watermark, and it shall not be for sale to the general public.

The paper used for the printing of bonds shall meet with the requirements set on archival paper as provided in section 7 of the Statute (599/70) concerning the paper grades and other writing equipment to be used by and for the Government authorities. The minimum weight of the paper shall be at least 90 grammes per square metre. At least 50 per cent of the fibre content of the paper shall consist of rag pulp.

### § 4

A security design in a minimum of two colours covering at least 75 per cent of the surface of the paper shall be printed on the background and frames of the front sheet of each ordinary bond and each accompanying redemption and interest payment coupon. The blank area required for an optical or similar mechanically readable number is included in the calculation of the surface area of the security design. The security pattern shall consist of precise and uninterrupted patterns of undulating, curved or circular lines.

If the issue in question is intended for public subscription, the background print shall be produced by the use of multicolour registered guilloche patterns. The print shall be produced by the printer himself by using a

mechanical method so as to allow accurate reproduction if necessary. The Ministry of Finance may for specific reasons grant permission for the manufacture of security designs by some other printing firm.

If the issue in question is not intended for public subscription, the security patterns shall be produced by the printer himself or a similar printing press by using a method that can be considered safe. No screening or hand drawing is allowed in the production of the patterns.

#### § 5

If the issue in question is intended for public subscription, the security line work must be printed by direct steel plate printing, letterpress or dry offset process. At least one colour used in the frames is to be printed by using the engraving printing system.

If the issue in question is not intended for public subscription, the security designs can also be printed by a printing process other than that mentioned in paragraph 1.

#### § 6

Bonds and their redemption and interest payment coupons must be numbered. The numbers and any serial number must be within the security design. When using an optical or similar mechanically readable number it must be ascertained that the numbering chosen differs from the numbering used in bonds already issued.

The name of the printer must be placed at the foot of each coupon in a colour used for the frame.

#### § 7

Prior to the printing of the bonds, the printer shall submit to the Ministry of Finance a specification of the security measures referred to in paragraph 2 above. If the security measures have previously been approved, no such specification is required.

In addition, the printer shall issue a written consent to the effect that an official appointed by the Ministry of Finance shall be entitled to carry out an inspection at the printing works at any date chosen by him to ascertain due compliance with this decision.

#### § 8

As soon as the printing has been completed, a specimen of the bond shall be forwarded to the Ministry of Finance.

#### § 9

This decision shall apply to all bonds to be issued on 1 March 1988 or thereafter.

---

Helsinki, this 19th day of February, 1988

*Erkki Liikanen*, Minister of Finance  
Olli Paaja, Senior Secretary



# Decision of the Bank of Finland on the printing of debentures (18th February 1983)

## § 4

### § 1

The printing of debentures to be issued in Finland shall be subject to the provisions contained in this Decision unless otherwise directed by the Bank of Finland for special reasons.

It is recommended that the Decision should also be observed in the printing of other debt instruments as referred to in section 27 of the Act on Bonds, Debentures and Other Bonds (553/69).

### § 2

Debentures shall be printed by a printing firm that has the necessary machinery and equipment for security printing and a control, inspection and security system which prevents the misuse of printing equipment, materials and finished products.

### § 3

The paper used for the printing of debentures shall bear the watermark of the issuer or the security printer. The watermark shall be at least two-dimensional. Watermarked paper can be manufactured only with the permission of the holder of the watermark, and it shall not be for sale to the general public.

The paper used for the printing of debentures shall meet with the requirements set on archival paper as provided in section 7 of the Statute (599/70) concerning the paper grades and other writing equipment to be used by and for the Government authorities. The minimum weight of the paper shall be at least 90 grammes per square metre. At least 50 per cent of the fibre content of the paper shall consist of rag pulp.

A security design in a minimum of two colours covering at least 75 per cent of the surface of the paper shall be printed on the background and frames of the front sheet of each debenture and each accompanying redemption and interest payment coupon. The blank area required for an optical or similar mechanically readable number is included in the calculation of the surface area of the security design. The security pattern shall consist of precise and uninterrupted patterns of undulating, curved or circular lines.

If the issue in question is intended for public subscription, the background print shall be produced by the use of multicolour registered guilloche patterns. The print shall be produced by the printer itself by using a mechanical method so as to allow accurate reproduction if necessary. The Bank of Finland may for specific reasons grant permission for the manufacture of security designs by some other similar printing firm. (Amended on November 19, 1987)

If the issue in question is not intended for public subscription, the security patterns shall be produced by the printer himself or a similar printing press by using a method that can be considered safe. No screening or hand drawing is allowed in the production of the patterns.

## § 5

If the issue in question is intended for public subscription, the security line work must be printed by direct steel plate printing, letterpress or dry offset process. At least one colour used in the frames is to be printed by using the engraving printing system.

If the issue in question is not intended for public subscription, the security designs can also be printed by a printing process other than that mentioned in paragraph 1.

§ 6

Debentures and their redemption and interest payment coupons must be numbered. The numbers and any serial number must be within the security design. When using an optical or similar mechanically readable number it must be ascertained that the numbering chosen differs from the numbering used in bonds already issued.

The name of the printer must be placed at the foot of the security sheet and each coupon in a colour used for the frame.

§ 7

Prior to the printing of the debentures, the printer shall submit to the Bank of Finland a specification of the security measures referred to in paragraph 2 above. If the security measures have previously been approved, no such specification is required.

In addition, the printer shall issue a written consent to the effect that an official appointed by the Bank of Finland shall be entitled to carry out an inspection at the printing works at any date chosen by him to ascertain due compliance with this decision.

§ 8

As soon as the printing has been completed, a specimen of the debenture shall be forwarded to the Bank of Finland.

§ 9

This decision shall apply to all debentures issued on March 1, 1983 or thereafter.